TECHKAR

SURFACE CLEANER OPERATOR'S MANUAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI MYJKI POWIERZCHNIOWEJ

EQUIPMENT DESCRIPTION

The surface cleaner has dual high pressure water jets that spin rapidly breaking up dirt and grime without streaking or striping surfaces. The surface cleaner gently glides across surfaces, quickly and easily cleaning large horizontal areas such as garage floors, driveways and patios. The lightweight enclosure contains the spray eliminating messy overspray and backsplash.

OPIS URZĄDZENIA

Myjka powierzchniowa posiada dwa struminienie wody pod wysokim ciśnieniem, które szybko obracają się, rozbijając brud i zanieczyszczenia bez smug i zacieków. Myjka delikatnie przesuwa się po powierzchniach, szybko i łatwo czyszcząc duże poziome obszary, takie jak podłogi garażowe, podjazdy i patio. Lekka obudowa zawiera dysze eliminującą zbałagan w postaci rozprysku i zachlapań.

⚠ WARNING

High pressure stream could cut through skin,resulting in serious injury.

- Spray gun traps high water pressure, even when engine is stopped and water is disconnected.
- DO NOT lift or tilt surface cleaner from horizontal surface. Engage trigger lock prior to lifting or tilting.
- ALWAYS squeeze spray gun trigger to release high pressure,every time you stop engine.
- Engage trigger lock when pressure washer is not in use.

⚠ OSTRZEŻENIE

Strumień wody pod wysokim ciśnieniem może przeciąć skórę, powodując poważne obrażnia.

- Pistolet natryskowy zatrzymuje wysokie ciśnienie wody, nawet gdy silnik jest wyłączony, a woda odłączona.
- NIE podnosić ani nie przechylać myjki powierzchniowej z powierzchni poziomej. Przed podniesieniem lub przechyleniem włączyć blokadę spustu.
- ZAWSZE nacisnąć spust pistoletu natryskowego, aby zwolnić ciśnienie, za kazdym razem gdy zatrzymujesz silnik.
- Włączyć blokadę spustu, gdy myjka ciśnieniowa nie jest używana.

⚠ WARNING

Rotating parts under shroud could crush or cut resulting in serious injury.

- DO NOT reach under shroud when surface cleaner is connected to the spray gun.

⚠ OSTRZEŻENIE

Obracające się części pod osłoną mogą zmiażdżyć lub przeciąć, powodując poważne obrażenia.
NIE sięgać pod osłonę, gdy myjka powierzchniowa jest podłączona do pistoletu natryskowego.

⚠ WARNING

Zawsze noś okulary ochronne z pośrednią wentylacją (ochrona przed rozpryskami chemikaliów) podczas użytkowania lub w pobliżu urządzenia.

- NIGDY nie zastępuj okularów ochronnych ani gogli ochronnych z pośrednią wentylacją na gogle ochronny do pracy w suchym środowisku.
  Zawsze sprawdzaj przed każdym użyciem, czy nie ma uszkodzeń lub nieszczelności. NIE używaj, jeśli stwierdzono uszkodzenia lub nieszczelności.
- Nigdy nie dopuszczaj do uderzania obracających się części w jakąkolwiek przeszkodę.
- Utrzymuj talerz w kontakcie z powierzchnią poziomą, gdy jest podłączony do pistoletu natryskowego.
  W przypadku wystąpienia nietypowych wibracji, natychmiast przerwij użytkowanie.

OPERATION

Connect your Surface Cleaner to the spray gun of your pressure washer directly via quick connect couplers.

When cleaning, maintain a continuous, steady motion to avoid striping. Leaving your Surface cleaner in a stationary position while in use can damage the surface from the pressure.

Do not operate without nylon skirt in place. The nylon skirt should remain in contact with the large surface as to prevent projectiles.

Do not apply excessive weight to the shroud.

Be aware of protruding objects. Striking objects can damage or break the rotary arm, swivel, or shroud. Detach unit from water source and turn off engine prior to performing any maintenance.

OBSŁUGA

Podłącz myjkę powierzchniową do pistoletu natryskowego myjki ciśnieniowej bezpośrednio za pomocą szybkozłączy.

Podczas czyszczenia utrzymuj ciągły, równomierny ruch, aby uniknąć powstawania smug. Pozostawienie myjki powierchniowej w bezruchu podczas pracy może doprowadzić do uszkodzenia powierzchni przez ciśnienie.

Nie używać bez założonej nylonowej osłony.
Osłona nylonowa powinna pozostawać w kontakcie z czyszczoną powierzchnią, aby zapobiec wyrzucaniu przedmiotów.

Nie wywierać nadmiernego nacisku na osłonę.

Uważaj na wystająceprzedmioty. Uderzenie w przedmioty może uszkodzić lub złamać ramię lub mechanizm obrotowy.

Odłącz urządzenie od źródła wody i wyłącz silnik przed przeprowadzeniem jakiejkolwiek konserwacji.

How to Use the Surface Cleaner

1. Pull back collar on quick-connect end of wand, insert surface cleaner and release collar. Ensure the collar slides all the way forward. Tug on surface cleaner to make sure it is securely in place.

Jak używać myjki powierzchniowej

Podłącz myjkę powierzchniową do lancy / pistoletu zależnie od zastosowanego systemu mocowania.
Pociągnij lekko za myjkę powierzchniową, aby upewnić się, że jest bezpiecznie zamocowana.



2. Start engine following instructions How to Start Your Pressure Washer, located in the Operator's manual.
3. Place surface cleaner on horizontal surface push the red button to release the trigger lock on spray gun and pull the trigger.

2. Uruchom silnik zgodnie z instrukcjami zgodnie z instrukcją uruchamiania myjki.
3. Umieść myjkę powierzchniową na poziomej powierzchni, zwolnij blokadę spustu w pistolecie i pociągnij za spust.

IMPORTANT

Detach unit from water source and turn off engine prior to performing any maintenance.

WAŻNE

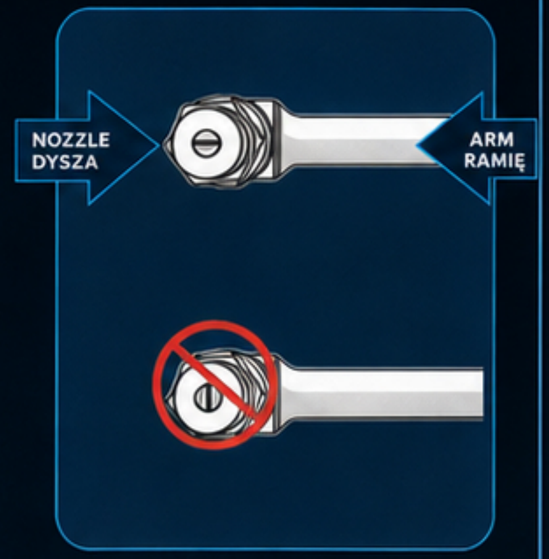
Odłącz urządzenie od źródła wody i wyłącz silnik przed przeprowadzeniem jakiejkolwiek konserwacji.

WATER IS FLOWING FROM THE NOZZLES BUT THE ROTARY ARM WON'T SPIN?
The nozzle groove helps control the spray pattern. It must align parallel with the rotary arm in order for water to propel the spinning motion.

WODA WYPŁYWA Z DYSZ, ALE RAMIĘ OBROTOWE SIĘ NIE KRĘCI?
Rowek dyszy pomaga kontrolować wzór strumienia. Musi być ustawiony równolegle do ramienia obrotowego, aby woda mogła wprawić je w ruch obrotowy.

WATER IS FLOWING TO THE UNIT BUT NOT COMING OUT OF THE NOZZLES?
UNATTACH unit from pressure washer and clean the nozzles. They may be lodged with debris.

WODA DOCIERA DO URZĄDZENIA, ALE NIE WYDOBYWA SIĘ Z DYSZ?
Odłącz urządzenie od myjki ciśnieniowej i oczyść dysze. Mogą być zablokowane zanieczyszczeniami.



Urządzenie jest wyposażone w dwie dysze o rozmiarze dobieranym indywidualnie podczas realizacji zamówienia. Jeśli podczas zakupu nie wskazałeś urządzenia z którym współpracuje szczotka rozmiar dysz może niebyć własciwy dla Twojego urządzenia. Zadzwoń , Jeśli potrzebujesz pomocy w doborze najlepszego rozmiaru dysz do swojego urządzenia.



APPLY HEAT to nozzle to loosen it from its bond.
ZASTOSUJ CIEPŁO do dyszy, aby poluzować ją z połączenia.



REMOVE nozzle by unscrewing it from the rotary arm.
USUŃ dyszę, odkręcając ją z ramienia obrotowego.



FLUSH nozzle with water to extract debris.
PRZEPŁUCZ dyszę wodą, aby usunąć zanieczyszczenia.



REATTACH nozzle securely, aligning the groove to the arm.
ZAMONTUJ PONOWNIE dyszę, ustawiając rowek względem ramienia.

TECHNICAL	
8.0GPM / 30L/MIN, 4000PSI / 275BAR	Not for use with water over 194°F / 90°C
DANE TECHNICZNE	
8,0GPM / 30L/MIN, 4000PSI / 275BAR	Nie używać z wodą o temperaturze powyżej 194°F / 90°C

Check spray tips occasionally to ensure they are not plugged with dirt or debris.

Okresowo sprawdzaj końcówki natryskowe, aby upewnić się, że nie są zatkane brudem lub zanieczyszczeniami.

Detach unit from water source and turn off engine prior to performing any maintenance.

Odłącz urządzenie od źródła wody i wyłącz silnik przed przeprowadzeniem jakiejkolwiek konserwacji.